

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 80 (1962)
Heft: 22

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

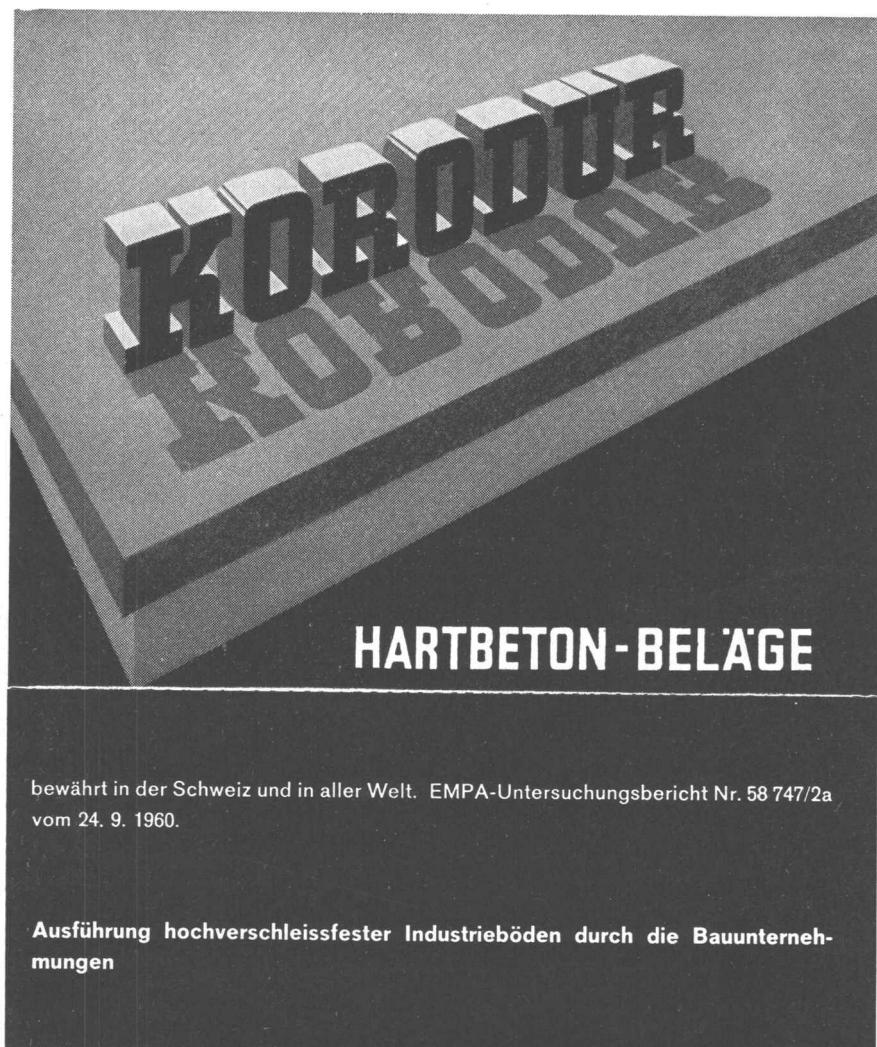
Download PDF: 09.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

A.G. Heinrich Hatt-Haller, Zürich
Bärengasse 25, Tel. (051) 23 86 30/39

Basler Baugesellschaft, Basel
Grenzacherstrasse 30-32, Tel. (061) 33 70 70

Ed. Cuénod S.A., Genf
8, Rue des Plantaporrêts, Tel. (022) 24 93 24/23

Spalu S.A., Cassarate/Tessin
Palazzo San Giorgio Via Concordia N. 12,
Tel. (091) 3 23 21

VerlagW. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,
Zürich 2 / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110
Bürozeiten: Montag bis Freitag 7—12 Uhr
und 13.45—17.30 Uhr. Samstags geschlossen.Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39**Anzeigenverwaltung**Mosse-Annونces AG., Zürich 1, Limmat-
quai 94 / Tel. 24 26 00 / Postcheck VIII 1027**Bezugspreise**

Sonderheft, Preis Fr. 3.80 Abonnements:

	12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz	70.—	35.—	17.50
Ausland	76.—	38.—	19.—

Für Mitglieder des S.I.A., der GEP und
des Schweiz. Technischen Verbandes sowie
für Studierende der ETH, der EPUL und
anerkannter schweiz. Technischer Mittelschulen
ermässigte Preiskategorien nach
Tarif.**INHALT**

100 Jahre Ingenieure Gruner in Basel. Von E. Meyer-Peter	363*
Les taux des redevances hydrauliques. Par F. Chavaz	364*
Flutwellen bei Bruch von Talsperren. Von A. Wackernagel	370*
Dammbauten in Syrien. Von H. Schwegler	374*
Wasserkraftanlage Sennar am Blauen Nil. Von E. Keller	382*
Temperatureinflüsse auf Hochbauten. Von W. Jauslin	387*
Das Prinzip des kleinsten Zwanges in der Hydraulik. Von G. Wüstemann	393*

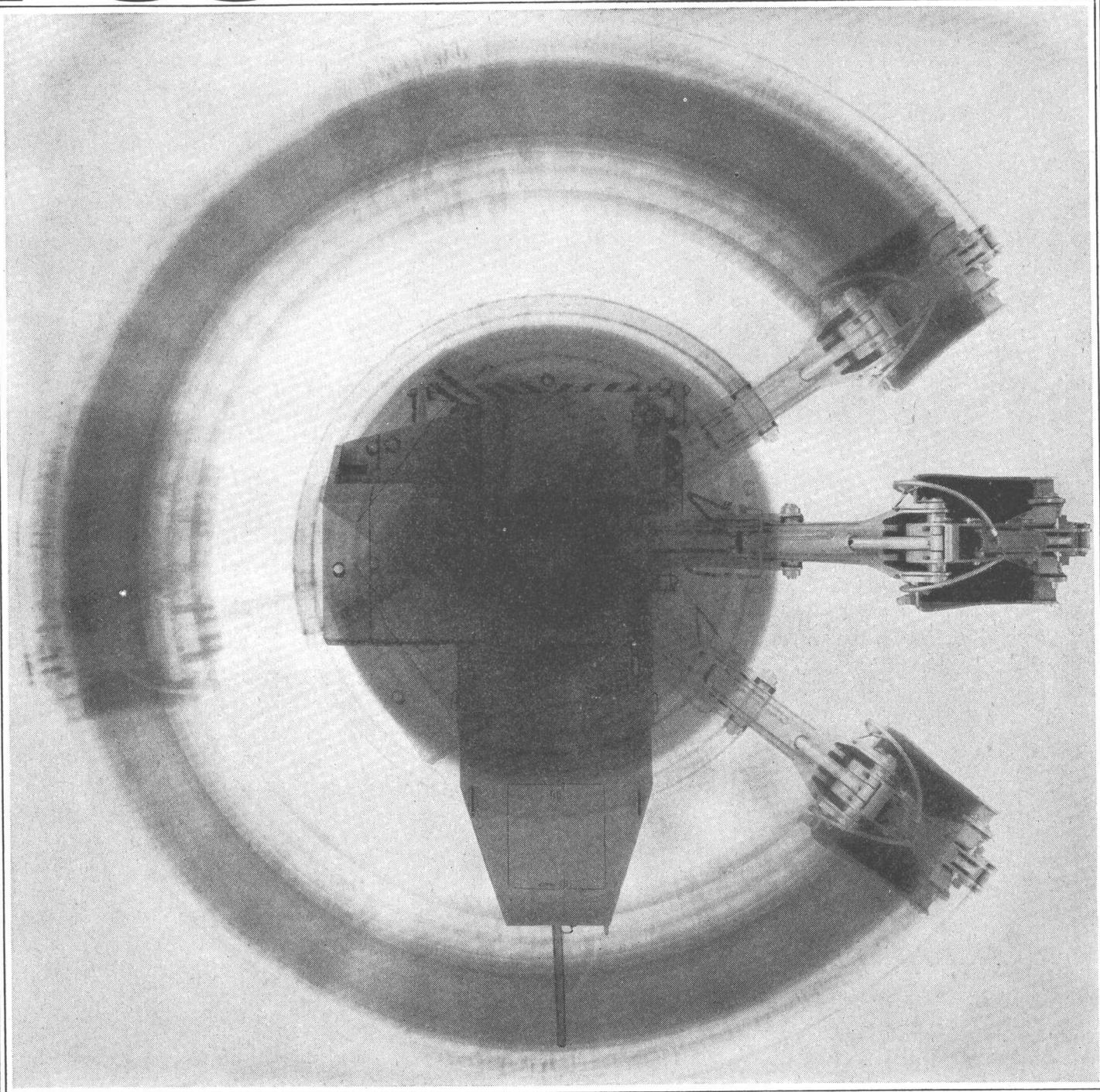
Wettbewerbe

Freibad Zollikerberg. Albert-Klausfelder-Preis der Graphischen Künste	396
---	-----

Ankündigungen

Landesplanung, Gruppe Westschweiz, Tagung in Yverdon. Zentralstelle St. Gallen für berufliche Weiterbildung. Vereinigung für freies Unternehmertum. Kongress der Organisatoren von Kongressen. Verein für Vermessung und Kulturtechnik	396
--	-----

Poclain



360°



Der neue Poclain ist da! Er hat jetzt einen unbegrenzten Schwenkbereich von 360°! Siebentausend Poclain-Pneubagger beweisen die Poclain-Vorzüge: All-round-Hydraulik, grosse Beweglichkeit, absolute Standfestigkeit, luftgekühlter Deutz-Diesel, 27 verschiedene Ausrüstungen. Auf wann — Ihren Poclain?

Robert Aebi AG Zürich

Baumaschinen

Uraniastr. 31

Tel. 051-231750

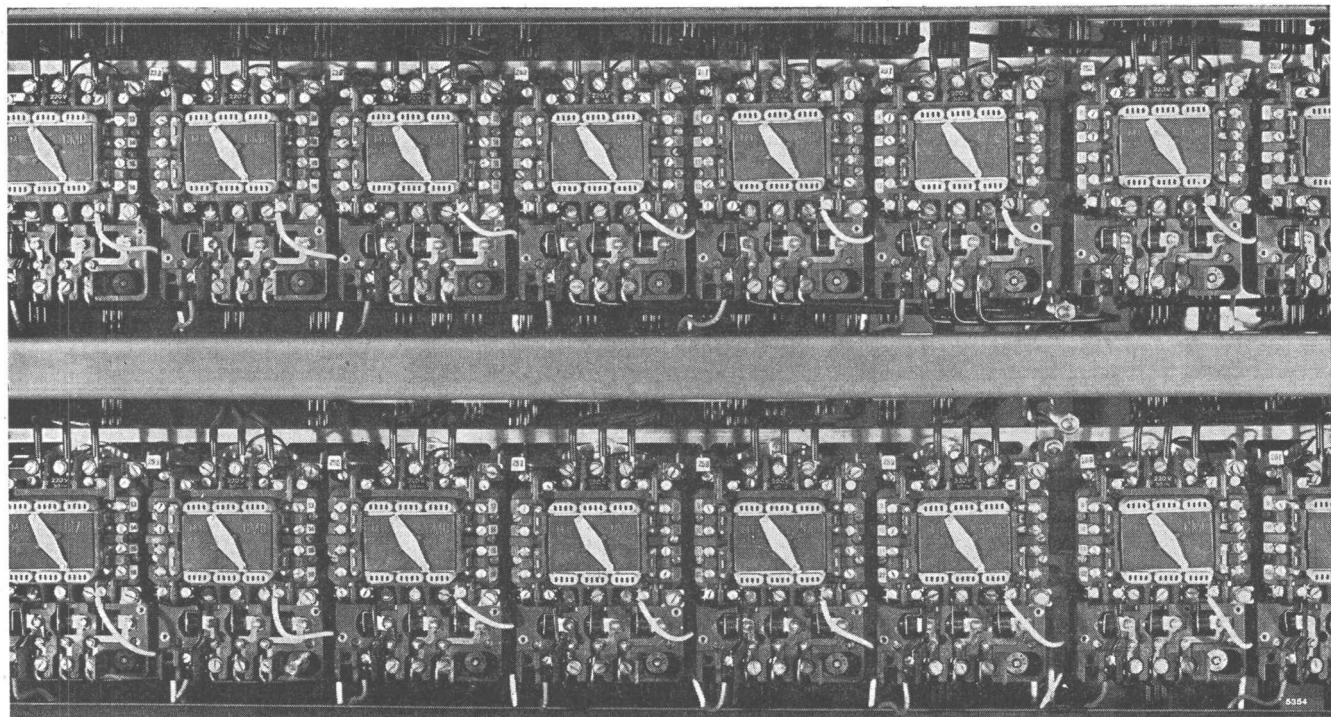
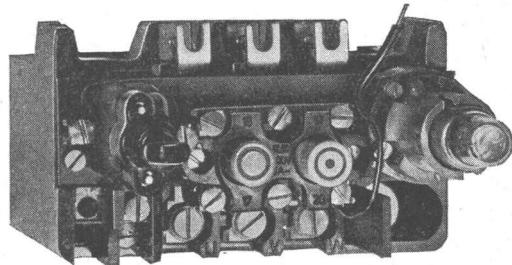
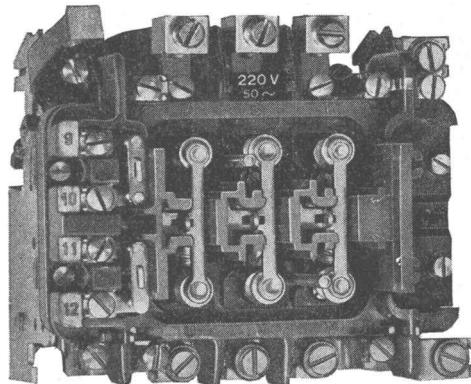
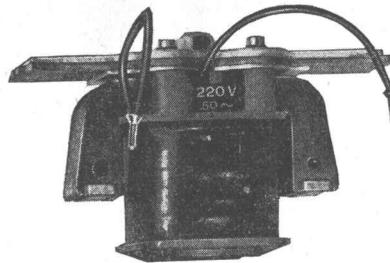
Schütze

M 15 und M 25 15/25 A 500 V

- prellfrei und schlagunempfindlich dank senkrecht aufeinander stehenden Bewegungsrichtungen des Magneten, der Kontakte und des Auslösemechanismus im Thermoblock
- einfaches Auswechseln der Spule ermöglicht rasches Anpassen an die vorhandene Steuerspannung
- abwälzende Hauptkontakte ergeben guten Stromübergang
- sämtliche Anschlüsse sind vorne leicht zugänglich, übersichtlich angeordnet und eindeutig bezeichnet

Technische Daten

	Wechselstrom 50 Hz	Gleichstrom
Minimale Steuerspannung	6 V	12 V
Maximale Steuerspannung	550 V	250 V
Zulässige Spannungsschwankung	+ 10 % - 15 %	+ 10 % - 15 %
Anzugsleistung	130 VA	110 W
Halteleistung	15 VA	11 W
Mech. Lebensdauer bei 15000 Stellungsw./h	6 Millionen	6 Millionen



CMC

Carl Maier & Cie. Schaffhausen / Schweiz

Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen

Telephon 053 / 5 6181

Φ

Oval profiliert

PERFEKT armiert!

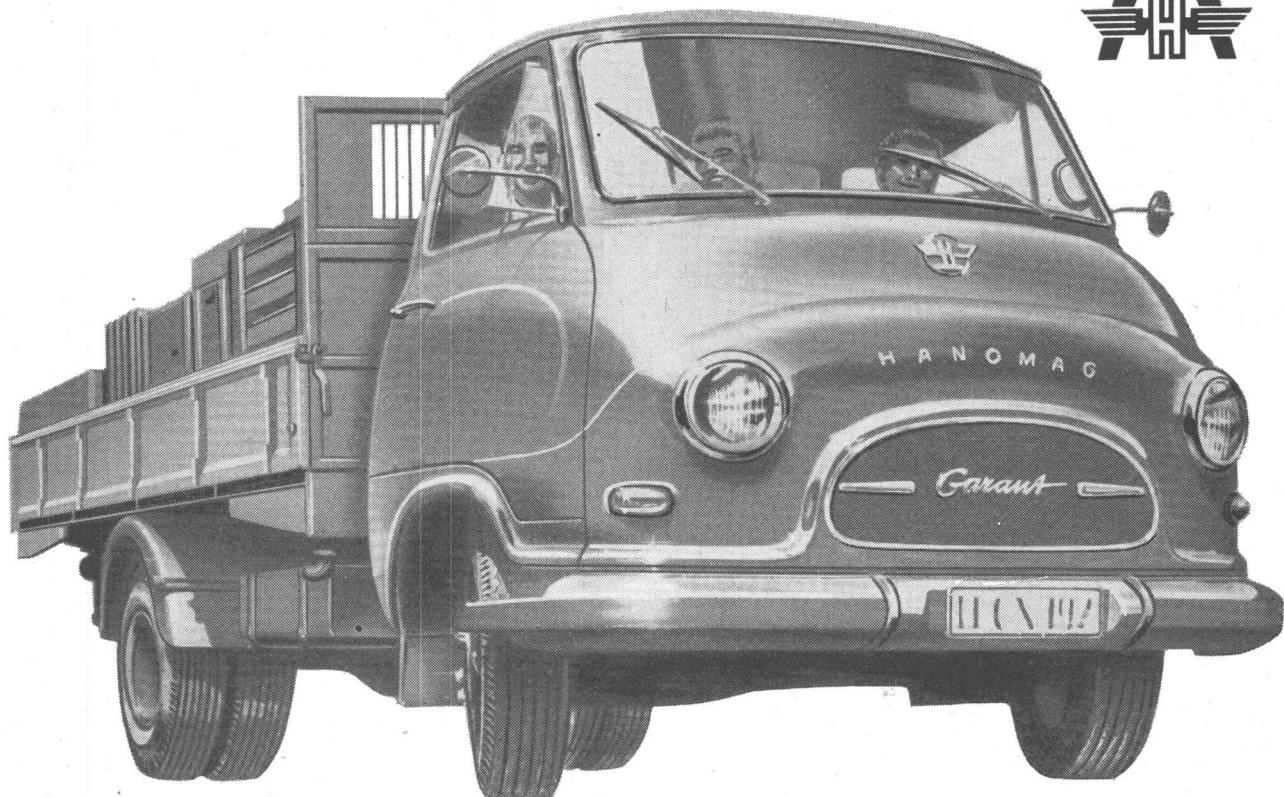
Erhöhen Sie
den Sicherheitsfaktor
im Hoch- und Tiefbau,
bauen Sie mit
PERFEKT-
Stahldrahtnetzen

Die optimale Ausbildung des
patentierten Spezialprofils verformt
gleichmäßig das ganze Drahtvolumen.
Das bedeutet:
Gleicher Inhalt und gleichmässige
Festigkeits- und Verformungs-
eigenschaften aller Querschnitte,
hohe Haftfestigkeit und Eignung
für dynamische Beanspruchung,
Vermeidung lokaler Spannungsspitzen,
Vermeidung jeglicher Scher- und
Kerbwirkung.
Ingenieure verlangen Berechnungs-
tabellen.

EMIL HITZ

Fabrik für Drahtgeflechte
Zürich 3/45, Grubenstr. 29
Tel. 051-33 25 50
Zweigbetrieb Basel:
ob. Rebgassee 40
Tel. 061-32 45 92

Mehr Leistung mit **HANOMAG**



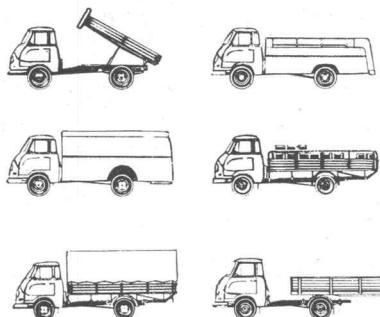
GARANT

Ladefläche 3800 x 1880 mm
Nutzlast ca. 2500 kg
Gesamtlänge 5850 mm

GARANT L

Ladefläche 4050 x 1880 mm
Nutzlast ca. 2600 kg
Gesamtlänge 6100 mm

Aufbauten auf HANOMAG-Fahrgestellen



Prüfen Sie ihn selbst ...

Je kritischer Sie bei Ihrem Test vorgehen, umso mehr sind Sie vom GARANT überzeugt. Grosser Fahrkomfort, solide Federung, durchdachte Konstruktion — ein Musterbeispiel eines modernen Nutzfahrzeuges. Ein echter HANOMAG aus dem berühmten, wirtschaftlichen Dreiecksprung «KURIER, GARANT, MARKANT».

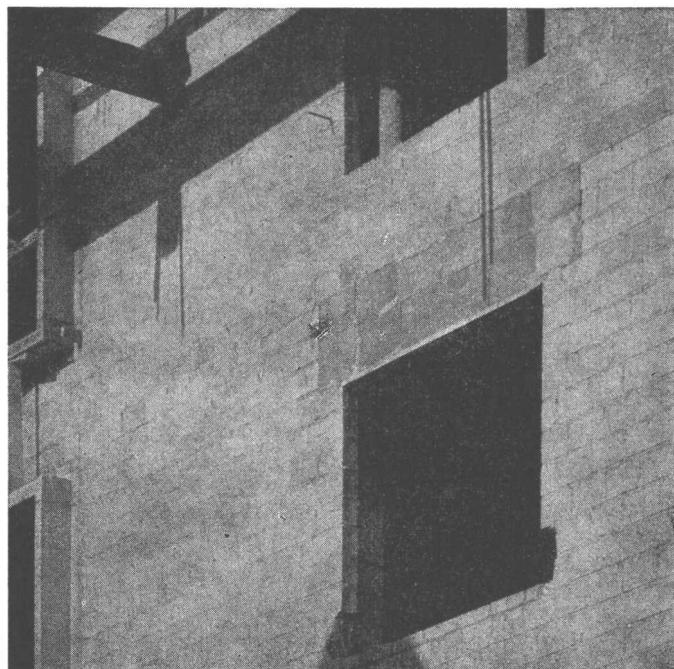
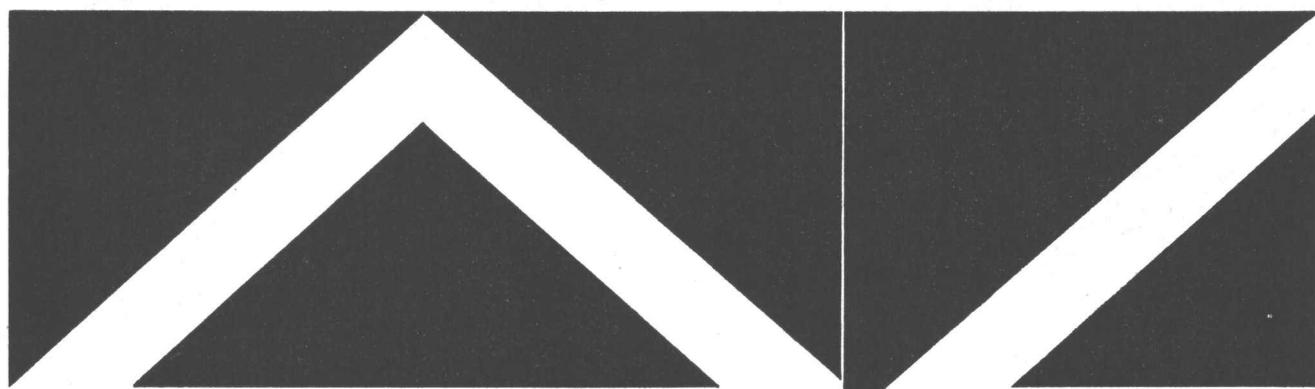
Generalvertretung für die ganze Schweiz

ALFAG

Ersatzteillager Service
und modernste Reparaturwerkstätte

Aktiengesellschaft für Fahrzeuge
Schlieren-Zürich Bernstrasse 33
Tel. 051 98 6161 Telegr. Manalfag

gx



**Der Rohbau
muss die
Grundlage
des
Komforts
enthalten!**



Wo bei Planung und Bauen die wirklich vollwertige ein voller Wohnkomfort durch nichts mehr erreicht werden kann, wenn Sie bauen; fragen Sie nach der Iso-Isolierung ist ein Merkmal hoher Bauqualität. VETROFLEX nicht, faul nicht, zerfällt nicht. VETROFLEX-Isolierung lange das Haus steht.

GLASFASERN AG

Isolierung vernachlässigt wird, lässt sich schon. Beachten Sie besonders die Isolierung, wenn Sie mieten! VETROFLEX-FLEX hat hervorragende Isolierwerte, altert garantiert die Grundlage des Komforts so-Verkaufsbüro Zürich, Telefon 051-271715

Bodenverdichtung durch Vibration mit **AMMANN**-Geräten



Zwei Bodenverdichter Nr. 5 gekuppelt

Grabenstampfer
Bodenverdichter
Vibrowalzen
Vibro-Tamper

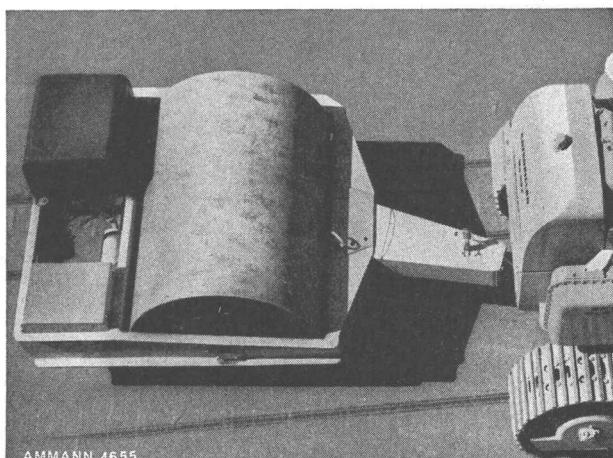


Jede Maschine hat ihre speziellen
Vorteile, je nach Bodenverhältnis-
sen und Einsatzgebiet

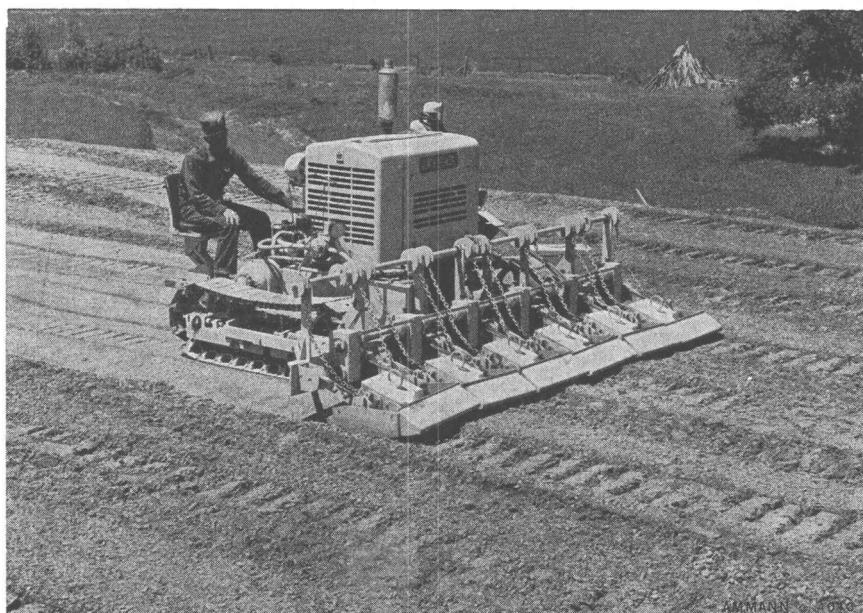
Wir beraten Sie gerne



Selbstfahrende Vibrowalze Type LM, mit Lenkwalze



Anhänge-Vibrowalze AV 3,5 t



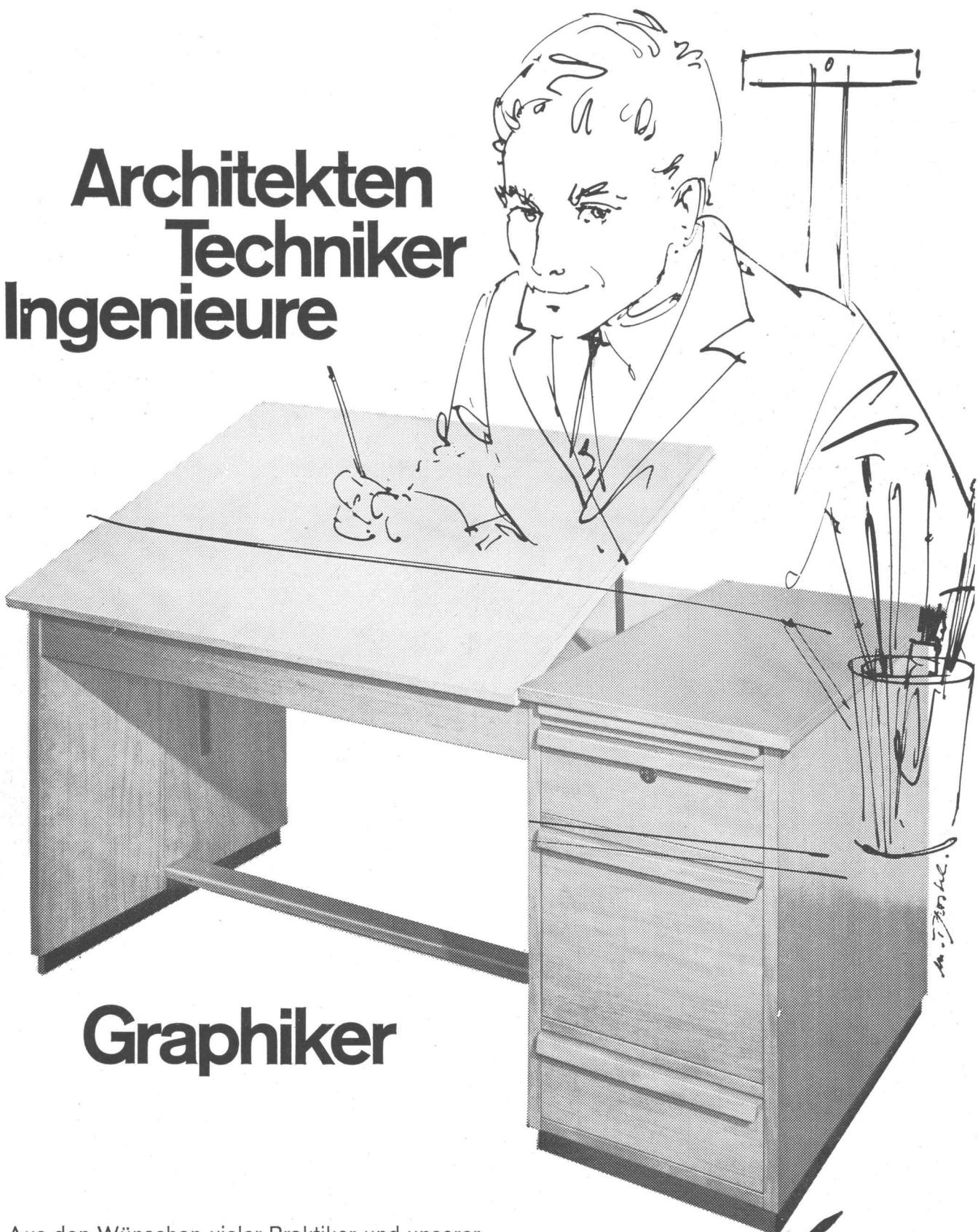
Vibrotamper VT 6-4 mit sechs individuellen Rüttelschuhen

Für jede Arbeit
die richtige Maschine

U. AMMANN

Maschinenfabrik AG
Langenthal
Tel. 063 22702

Architekten Techniker Ingenieure



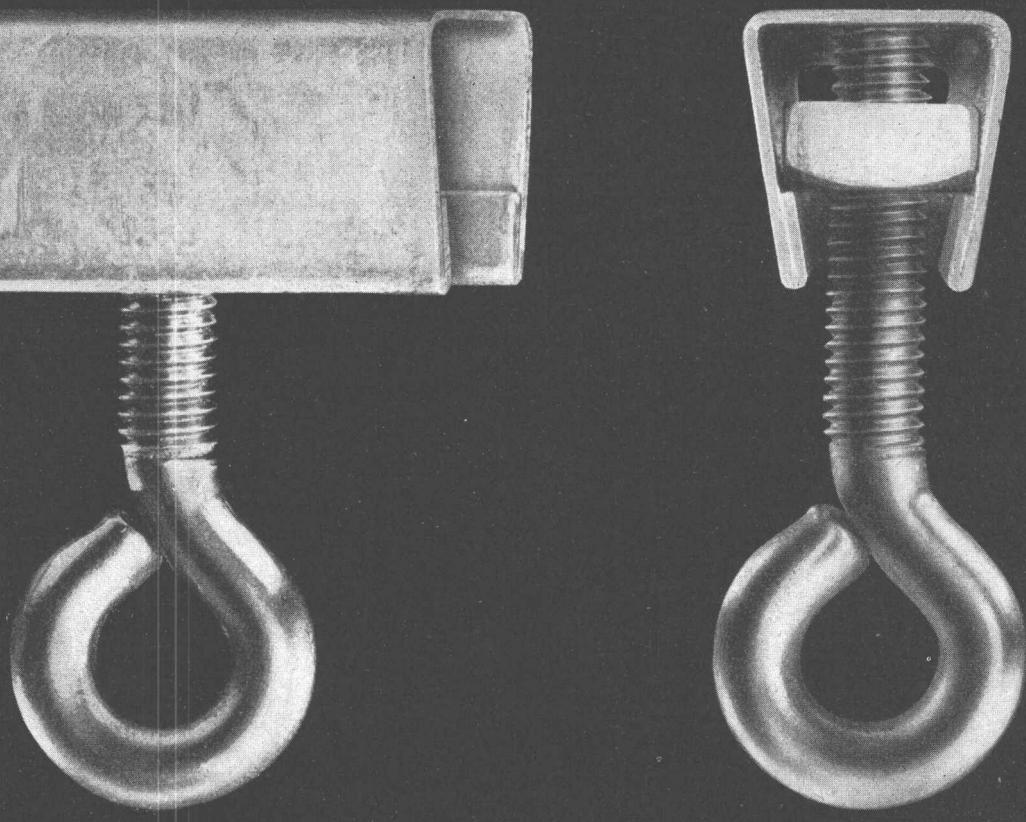
Graphiker

Aus den Wünschen vieler Praktiker und unserer langjährigen Erfahrung sind die Zeichentische «Architekt» und «Duplex» entstanden. Unsere Zeichentische besitzen Vorteile, die anspruchsvolle Zeichner schätzen: Stabilität, stufenlose Verstellbarkeit des Zeichenbrettes und Schubladensockel, die ein Höchstmaß an Raum für Zeichenmaterial und Arbeitsunterlagen bieten. Verlangen Sie kostenlose Orientierung oder lassen Sie sich durch unser fachkundiges Personal beraten.


Pracher
& CO. AG. MARKTGASSE 12
ZÜRICH 1 TEL. (051) 24 66 55

Picolo-Dübel

Patent angemeldet



Anwendung:

Für heruntergehängte Decken aller Art, Rohrkanäle, Leitungen, Heizungen und sanitäre Installationen sowie diverse Befestigungsmöglichkeiten.

Besondere Vorteile:

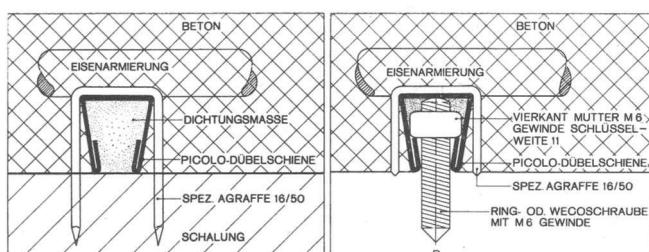
Freie Wahl der Befestigungspunkte — Keine Spezialschrauben — Keine Spezialmuttern (M-6-Gewinde) — Kein vorgängiges Abkleben mehr — Schnelle und vorteilhafte Verlegung — Keine Beeinträchtigung der statischen Dicke der Betondecke — Aussenmasse nur 15,5 × 16 mm — Rostfrei.

Technische Angaben:

Belastung per Abhänger 200 kg ca. alle 30 cm — M-6-Gewinde für Schrauben und Vierkantmuttern (Schlüsselweite 11).

Standardgrösse der einzelnen Stangen 6,15 m
Bünde à 16 Stück = 98,4 m

Zuschneiden auf fixe Längen nach Wunsch
Spezialagraffen 16/50 mm für das Befestigen der Dübel-
schielen auf der Schalung werden mitgeliefert.



Zürich 5 Sihlquai 139–143 Telephon (051) 42 76 00

Sponagel & Co

MAG SELBSTANSÄUGENDE BAUPUMPE

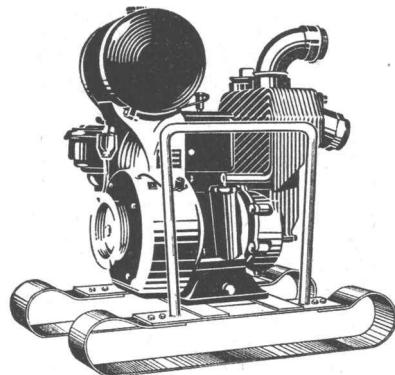
Förderleistung 1000 L/Min bei H mano 15 m.

Angetrieben durch luftgekühlten 4-Takt-Benzin-Motor
oder luftgekühlten 4-Takt-Diesel.

Pumpengruppe mit oder ohne Saug- und Druckschläuchen ab Lager lieferbar.

Preis Fr. 1710.- netto mit Tragrahmen.

Stets einsatzbereiter Kundendienst mit gut eingerichteten Service-Wagen.



MOTOSACOCHE SA GENF

TEL. 022/420160

KUNDENDIENST

VERKAUFSBUREAU HORGEN/ZH TEL. 051/824977

PORA

FASSADENELEMENTE



aus vollarmiertem PORA-Porenbeton
mit oder ohne Vorsatz als

SKELETTBAU-AUSFACHUNG

leicht, raumsparend.
Ausfachung, Isolationen und Aussenputz
werden in einem Arbeitsgang versetzt.

Auch erhältlich als
**KOMBINIERTE
BRÜSTUNGS-STURZPLATTEN**

PORA AG

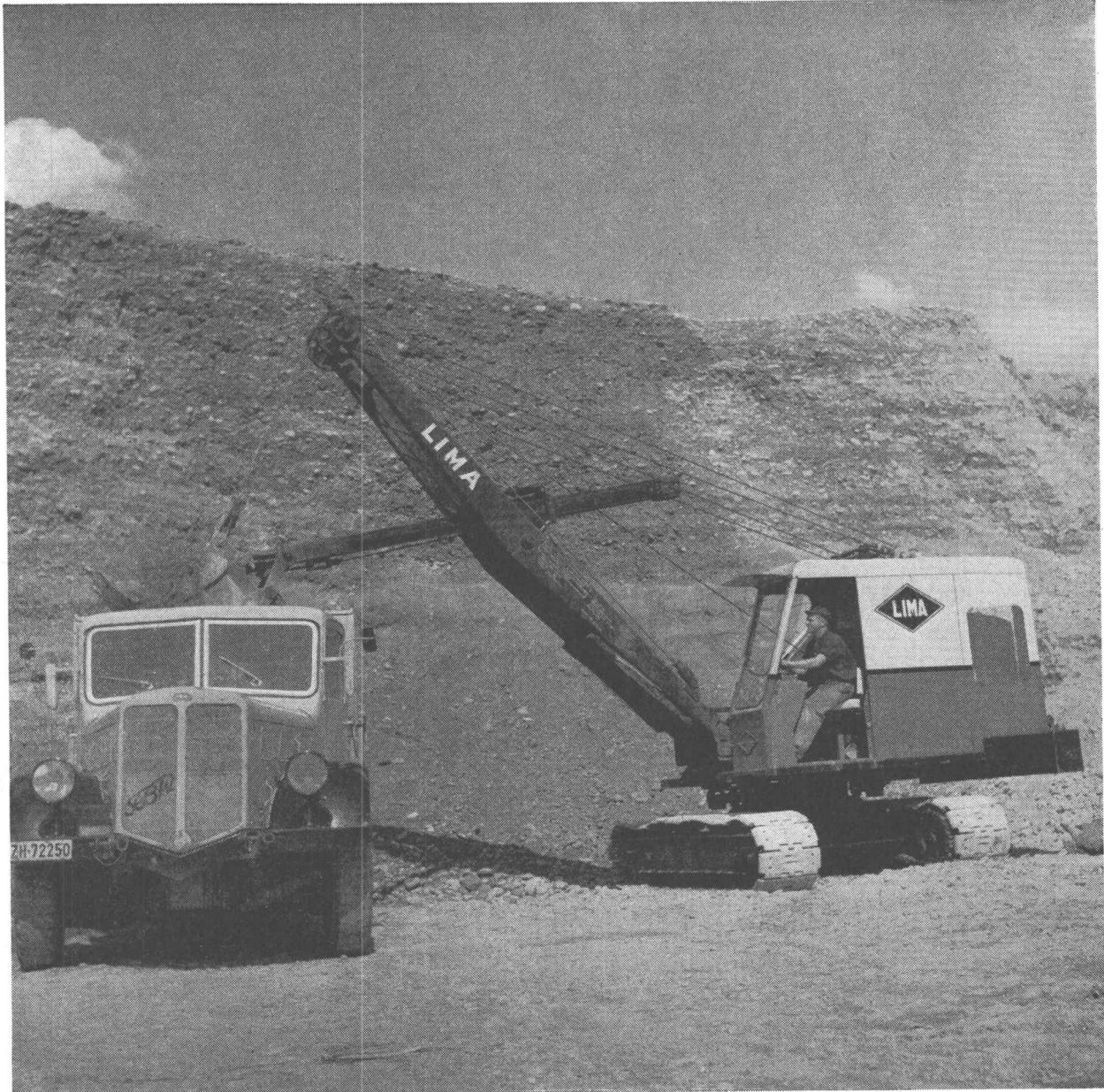
Mühlehorn

VERKAUFSBUREAU ZÜRICH
Schiffbrücke 16

Reichenburg

051 / 47 26 62

Charles Wallisellen ZH
Keller



Lima Raupenbagger Typ 25

Lima Raupenbagger sind für härtesten Einsatz konstruiert, schnell, wirtschaftlich, einfach zu bedienen. Modelle von 600 bis 4600 l. Der hier im Einsatz stehende Lima Typ 25 mit Druckluftsteuerung hat einen Löffelinhalt von 600 l und ist mit einem GM Dieselmotor von 69 PS ausgerüstet. Lieferbar mit Hoch-/Tieflöffel-, Dragline-, Greifer- und Kran-Ausrüstung. Kurzfristig ab Lager. Interessante Konditionen. Verlangen Sie ein unverbindliches Angebot.

Charles Keller Baumaschinen, Tel. 051/933933

b + f corso 128



Typen von 0—130 kg
und 0—50 000 kg

PIAB Dynamometer

- Genau
- Unverwüstlich
- Narrensicher
- Kleinste Abmessungen
- Geringes Gewicht
- Gesichert gegen plötzliche Entlastungen

Zum Kontrollieren, Prüfen oder Messen von mechanischen Spannungen aller Art. Zur ständigen Überwachung der Belastung an Kranen, Seilzügen usw. Zum Wägen überall dort, wo geeichte Geräte nicht benötigt werden. Zum Feststellen der Zugkraft an Motorfahrzeugen, Booten usw.

Lieferbar mit:

grosser Skala für Fernablesung

Fernablese-Instrument, das getrennt vom Dynamometer montiert wird oder gekuppelt mit optischem oder akustischem Höchstlast-Signal mit Höchstlast-Schalter usw.

Walter Meier WERKZEUGMASCHINEN AG Zürich
Mühlebachstrasse 11-15

Tel. (051) 34 54 00

Isolieren im Hochbau

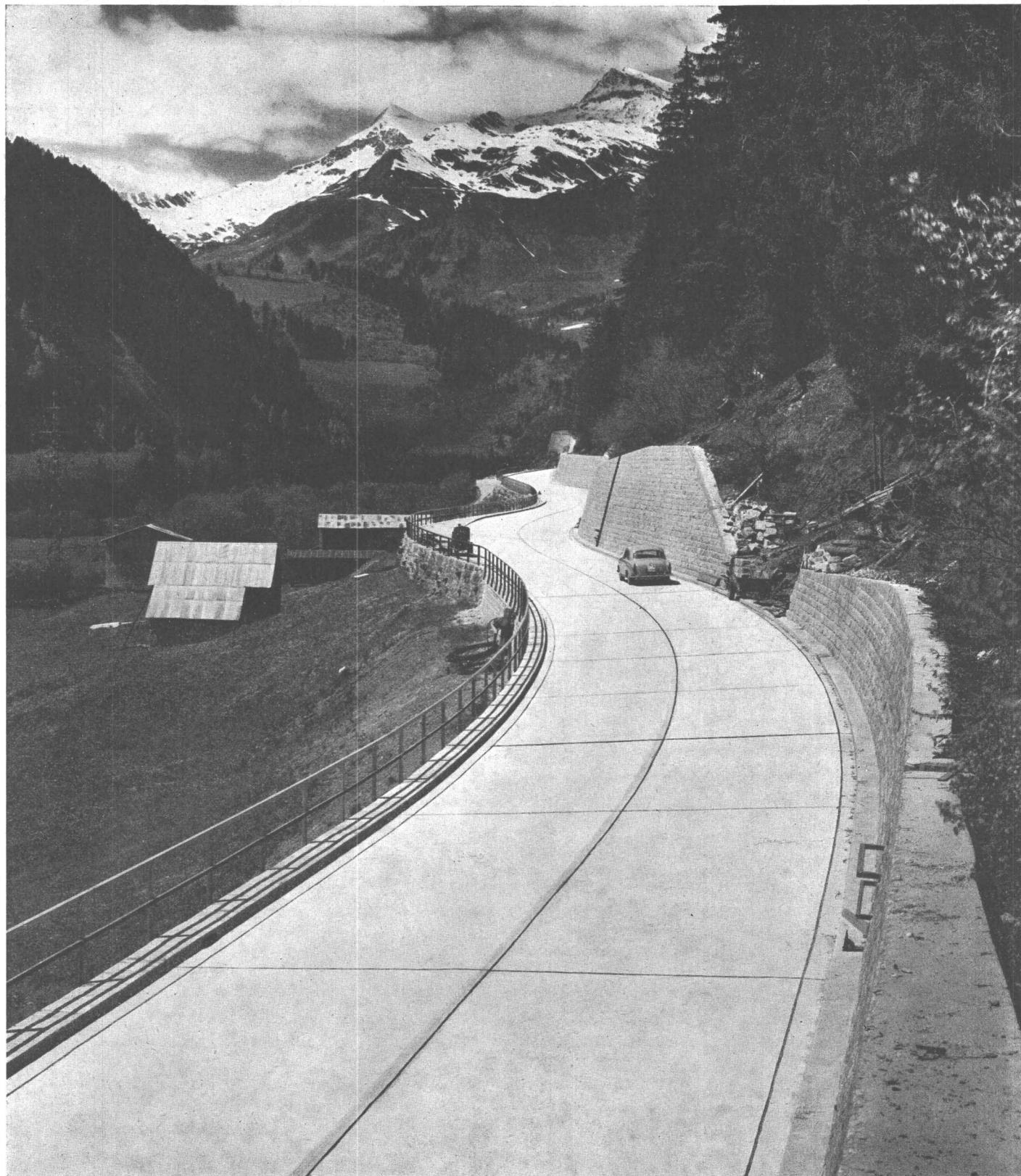
**Fassaden
Flachdächer
Decken usw.**

Fragen Sie die Spezialisten mit praktischer Erfahrung

Baukork AG

Verkaufsbüro Zürich, Seestrasse 247

Telephon (051) 45 70 20 — Werk in Steinhausen/Zug



Gotthard-Passtrasse zwischen Ambri Piotta und Airolo TI

Betonstrassen sind für Jahrzehnte gebaut

Mit der gleichen Strasse befasst sich
die gleiche Generation nur einmal

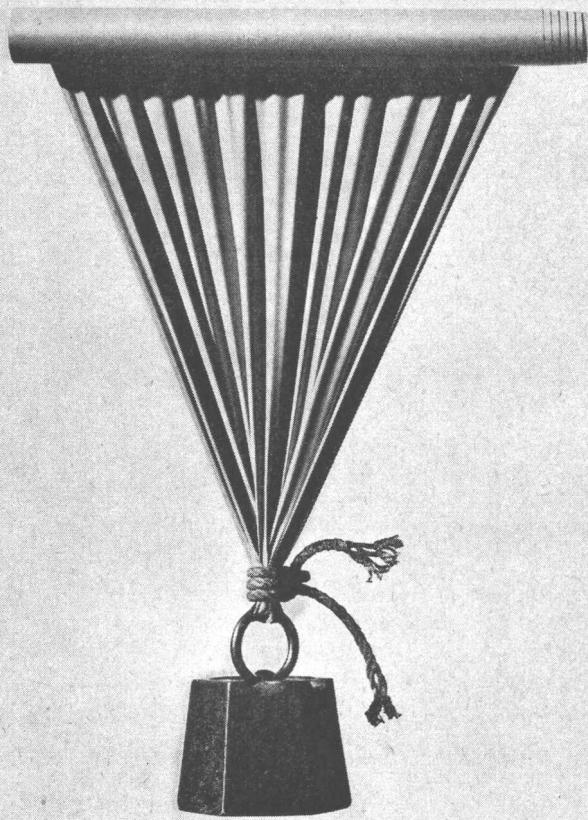
Auskunft und Beratung:

Betonstrassen AG.

Wildegg

Lausanne

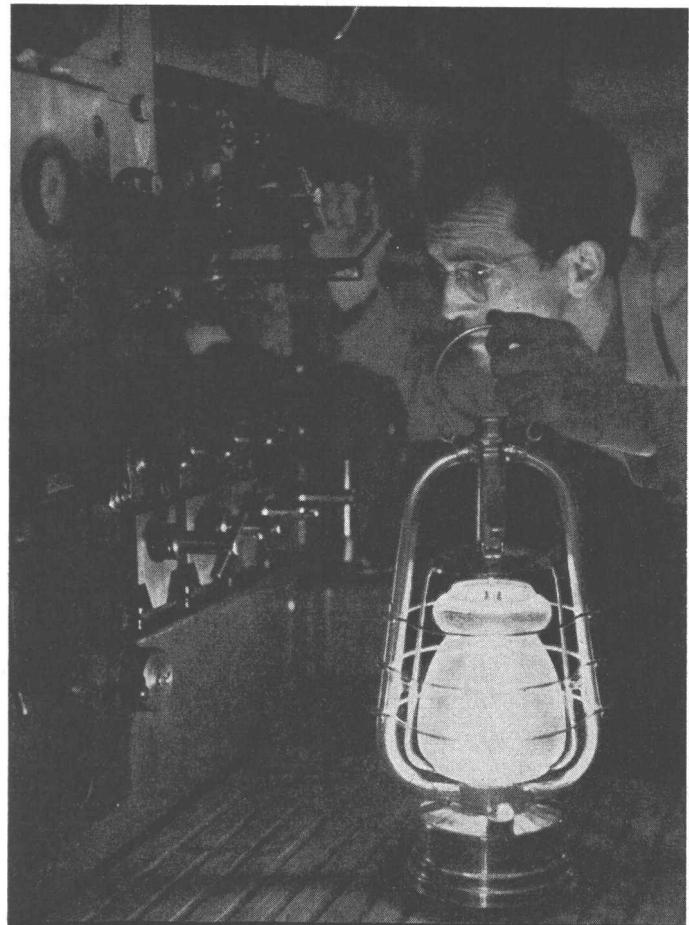
reissfest



und widerstandsfähig sind Suwide-Wandbekleidungen aus PVC-Plastic. Solide Baumwollgewebe-Unterlage, stark dehnbar. Kein Reissen der Oberfläche, Mauerrisse für immer verdeckt. Ein Versuch lohnt sich in jedem Haus!



PVC-Wandbekleidung mit Textilrückseite — 130 cm breit, 70 Farben. Walcovil — gleiches Fabrikat auf Papiergrundlage — 70 cm breit. Kollektionen durch Tapetenhändler des VST oder Gebr. Winter & Co., Basel.



Genügt Ihnen eine Laterne

wenn der Strom ausgeht?

Eine SLM Dieselgenerator-Gruppe bewahrt Sie vor Stromausfall

SLM

Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik
Winterthur

Telephon 052/8 55 11
4419

Telex 52 669

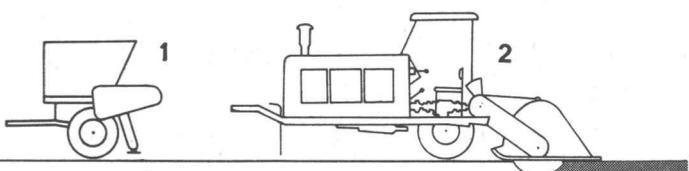
Boden-stabilisierung Ringhoffer

Riz à Porta



Das System Ringhoffer zur Befestigung wenig tragfähiger Lehm-, Kies- oder Sandschichten umfasst:

1) **Bindemittelverteiler Regulus**, mit welchem alle pulverförmigen Zusatzstoffe (Zement, Kalk) - unabhängig von der Geschwindigkeit des Zugfahrzeugs - genau dosiert werden können (5 bis 50 kg/m²). Streubreite bis 2 m, in Abständen von 20 cm reduzierbar.

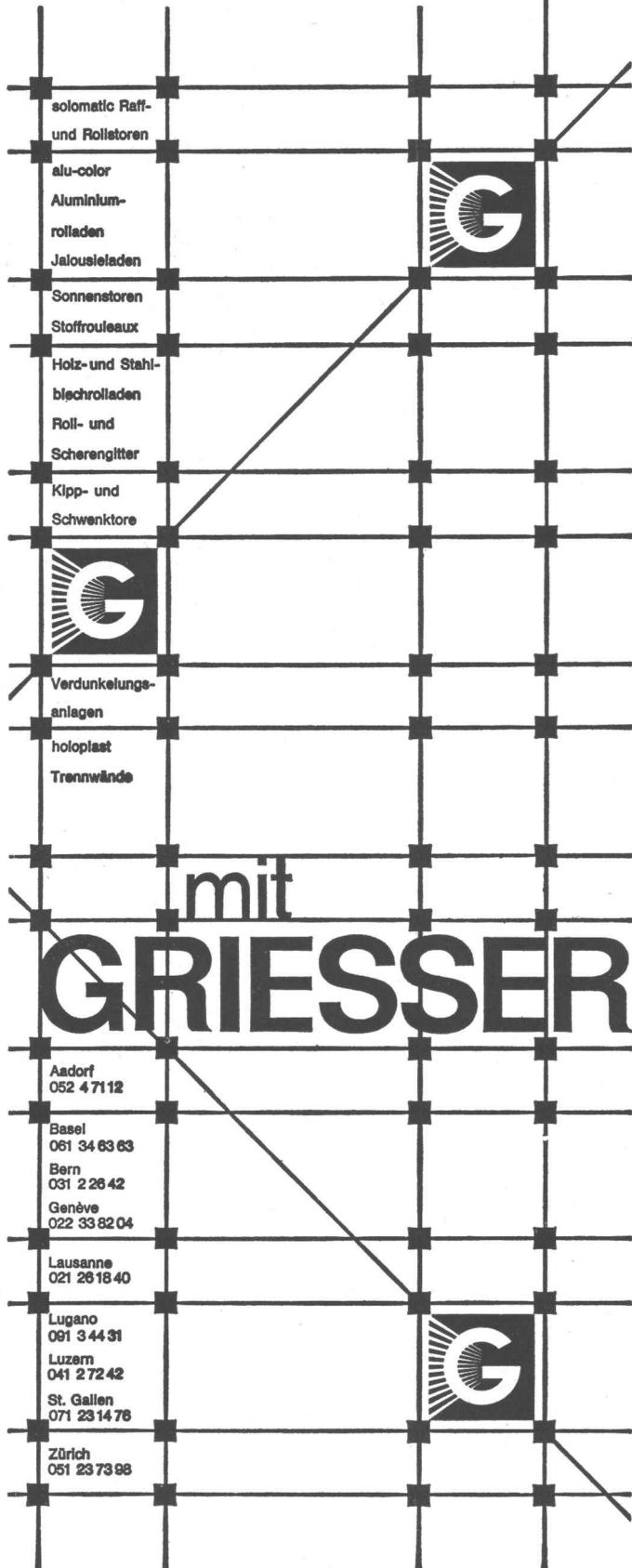


2) **Bodenvermörtelungsmaschine R 100**, die selbst schwere Lehmböden einwandfrei verarbeitet oder Sand/Kiesschichten in ein bis zwei Durchgängen innig mit dem Bindemittel vermischt. Als Anhänger gebaut. 100 PS Deutz-Diesel-Motor. Arbeitsbreite 1,9 m. Mischtiefe bis 27 cm. Beide Maschinen führen wir gerne auf Ihrem Gelände vor; auch Probemiete ist möglich.

Robert Aebi AG

Zürich 1 Uraniastrasse 31-33 Telefon 051 / 231750

zeitgemäss bauen

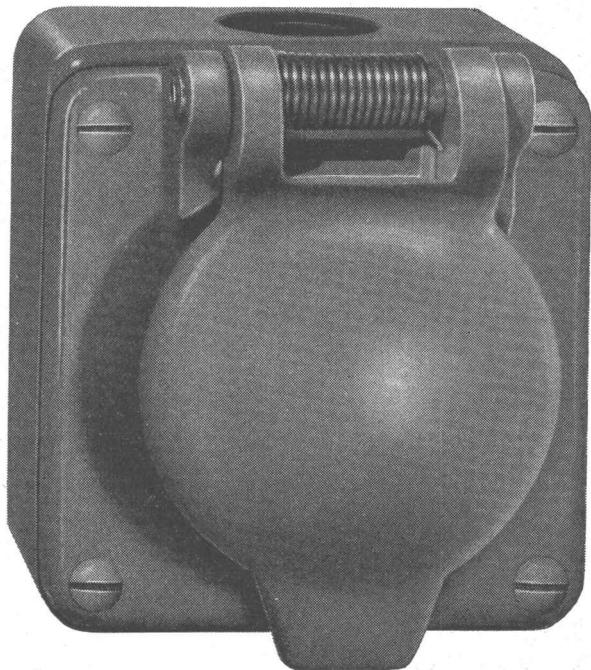
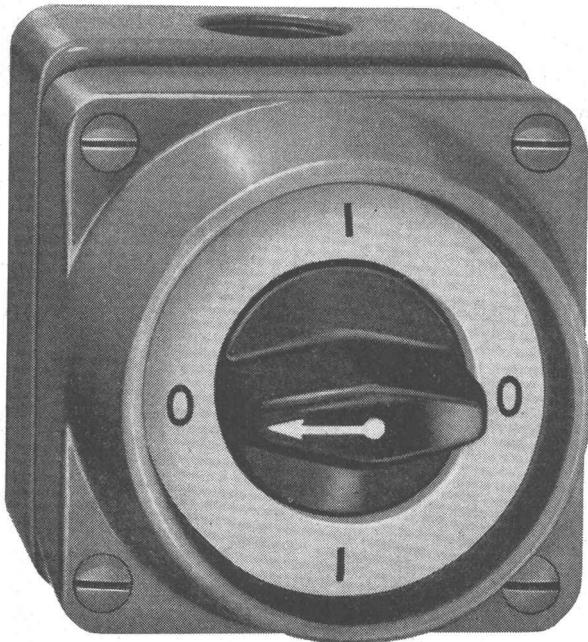


«Eternit»-Wellplatten
in 3 verschiedenen Farben
erleichtern
die Anpassung
der Bedachung
an städtische und
ländliche Umgebung

Eternit AG Niederurnen

Drehschalter und Steckdose,
in Leichtmetall,
grau farbgespritzt,
für feuchte Räume

Feller



Adolf Feller AG Horgen

Série 8600AG Grösse:75/82 mm

8203 AG Grösse:75/82 mm

RENOLD

der Welt grösster Hersteller von Präzisionsketten

liefert

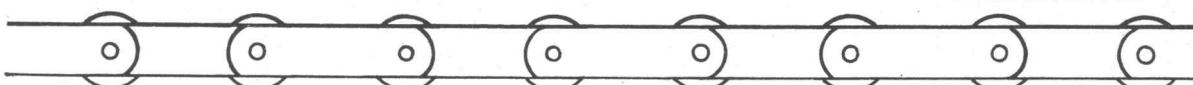
ÜBER



Ab Lager des Vertreters für die Schweiz:

W. EMIL KUNZ
Gotthardstrasse 21
ZÜRICH 27
Tel (051) 27 30 57

RENOLD CHAINS LIMITED · MANCHESTER



VERTRETUNGEN IN DER GANZEN WELT

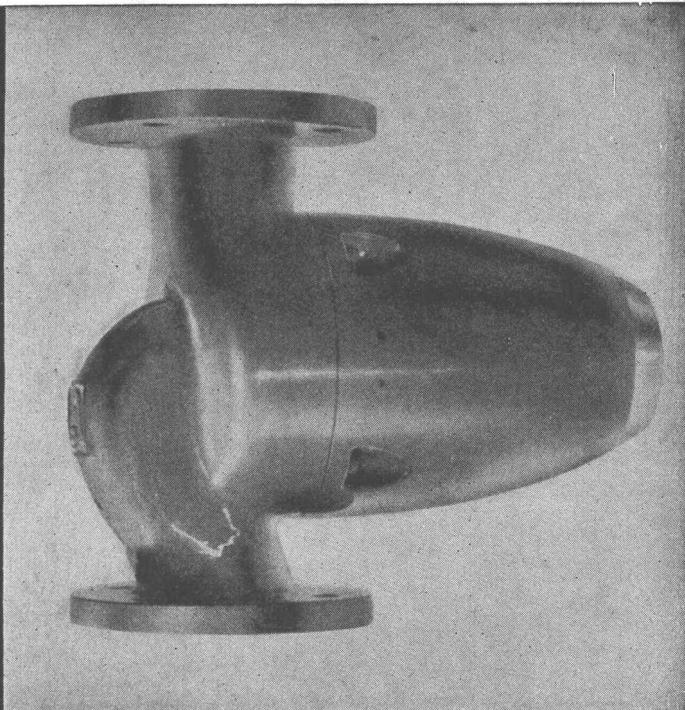


perfecta

die weitestverbreitete stopfbüchslose Umwälzpumpe
der Welt verbessert auch Ihre Heizung



K. Rütschi Pumpenbau Brugg Schweiz

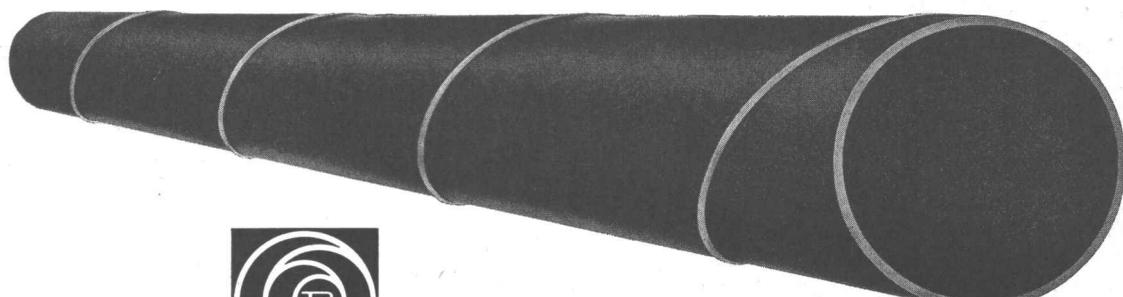


Spiral- geschweisste Bandstahl-Rohre

Widerstandsfähig
Druckfest
Erhöhte statische Werte

Dimensionen

Durchmesser: 108 – 419 mm
Wandstärke: 2,00 – 7,00 mm



ROMAG

RÖHREN- UND MASCHINEN AG / DÜDINGEN - FR
TELEPHON 037. 434 21/22



Schweizerprodukt / kurzfristig lieferbar



xerotin

für geruchlose, vorbeugende Holzimprägnierung

Dr. R. Maag AG Dielsdorf

Tel. 051 / 941255